

# **OMAHA**

**HIGH PERFORMANCE TOOLS**

## **HIDROLAVADORA ELÉCTRICA HLP-1400**

### **MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA**



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*



# **CONTENIDOS**

**I. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

**II. DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD**

**III. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA**

**IV. USO APROPIADO**

**V. DESCRIPCIÓN DEL APARATO**

**VI. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

**VII. MONTAJE**

**VIII. PUESTA EN MARCHA**

**IX. OPERACIÓN**

**X. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO**

**XI. CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

**XII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

**XIII. GARANTÍA**

Gracias por la compra de su hidrolavadora eléctrica. Antes de empezar a utilizarla, le rogamos leer atentamente a fondo las instrucciones de uso, así como todas las indicaciones de seguridad. Guarde el manual en un lugar accesible para su uso futuro.

## I. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea y comprenda estas instrucciones antes de la operación inicial de su hidrolavadora; y guárdelas para uso posterior o para propietarios posteriores. Aparte de las notas contenidas en este documento deben observarse las disposiciones generales de seguridad y las reglas para la prevención de accidentes. Las advertencias y notas que se adjuntan en la máquina proporcionan notas importantes para la operación segura.

### NIVELES DE PELIGRO



*PELIGRO: Indica un peligro inmediato que si no se evita puede provocar lesiones graves o peligro de muerte.*

*ADVERTENCIA: Indica una situación posiblemente peligrosa, que si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.*

*PRECAUCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa, que si no se evita, puede provocar lesiones leves.*

*ATENCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa que puede provocar daños materiales.*

### COMPONENTES ELÉCTRICOS

**PELIGRO:** Riesgo de shock eléctrico.

No toque nunca el enchufe ni el toma de corriente con las manos mojadas. Compruebe que el cable de alimentación del enchufe de red no esté dañado antes de cada uso. No utilice la máquina si un cable de alimentación o partes importantes de la máquina están dañados, por ejemplo, dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, pistola de gatillo.

Todas las partes conductoras de corriente en el área de trabajo deben protegerse contra chorros de agua.

El enchufe y las extensiones de cable deben ser protegidas y nunca permanecer en el agua. Además, las extensiones nunca deben estar en el suelo. Se recomienda el uso de carretes de cable que aseguren que los enchufes estén al menos a 60 mm del suelo.

Asegúrese de que el cable de alimentación o el cable de extensión no se dañen al ser pisados, pellizcados, arrastrados, etc.  
Apague siempre el interruptor de desconexión de la red cuando la maquina no este en uso.

## **ADVERTENCIA**

El aparato solo puede conectarse a un suministro eléctrico que haya sido instalado por un electricista.

Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra). La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

## **II. DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD**

### **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN**

El interruptor del aparato evita el funcionamiento no intencionado.

### **BLOQUEAR EL GATILLO DE LA PISTOLA**

Esta función bloquea la palanca del gatillo y evita el arranque involuntario de la maquina. El agua que fluye a través de los dispositivos de prevención de reflujo se considera no potable.

### **INTERRUPTOR DE PRESIÓN**

Si se suelta la palanca del gatillo el interruptor de presión apaga la bomba y el chorro de alta presión se detiene. Si se tira de la palanca, la bomba se enciende nuevamente.

Interruptor de protección del motor

La protección del motor apaga el dispositivo si el consumo de energía es alto.

### **INTERRUPTOR DE PROTECCIÓN DEL MOTOR**

La protección del motor apaga el dispositivo si el consumo de energía es alto.

Equipo de protección personal

## **PRECAUCIÓN**

Use ropa adecuada y gafas de seguridad para protegerse contra salpicaduras que contengan agua o suciedad.

Durante el uso de y con los chorros de alta presión pueden formarse gases cuya inhalación puede ser perjudicial para la salud.

### III. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA



El chorro de alta presión no debe dirigirse a personas, animales, equipos eléctricos activos o al propio aparato.



El aparato no debe conectarse directamente a la red pública de agua potable.



Para protegerse contra lesiones, use protectores para los oídos y gafas de seguridad.



Use guantes de seguridad durante el uso para proteger las manos.



Use calzado antideslizante que protegerá sus pies y mejorará su equilibrio en superficies resbaladizas.



El nivel de potencia acústica es 92dB (A)

### IV. USO APROPIADO

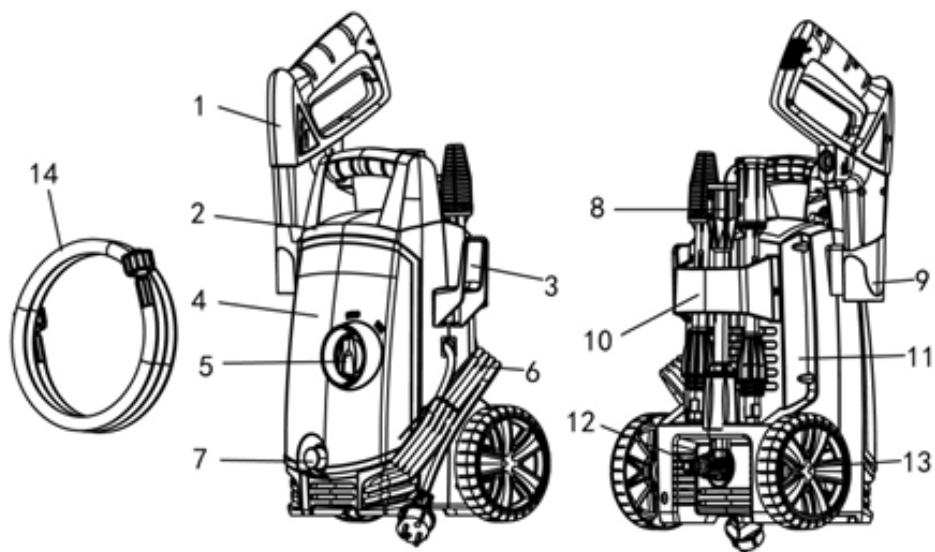
Si la conexión se realiza a un sistema de agua potable, el sistema debe estar protegido contra reflujo.

Esta limpiadora de alta presión está diseñada con una corriente de entrada nominal.

El uso previsto de este producto cubre la limpieza de vehículos, edificios, terrazas, fachadas y equipos de jardinería utilizando agua limpia y detergentes químicos biodegradables. Asimismo, el producto se puede utilizar para limpiar losas de pavimento o canalones.

Este producto no se puede utilizar para limpiar ropa, zapatos y otros textiles. El chorro de agua no debe dirigirse contra personas. Animales, cualquier equipo eléctrico o en el propio producto. No arroje ningún objeto que contenga materiales peligrosos para la salud. El producto no debe funcionar con líquidos inflamables, explosivos y tóxicos. Por razones de seguridad es esencial leer todo el manual de instrucciones antes de la primera operación y observar todas las instrucciones que contiene.

## V. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1. Gatillo de pistola
2. Mango
3. Gancho para cable de alimentación
4. Cubierta frontal
5. Ajuste el interruptor APAGADO / ENCENDIDO
6. Cable de alimentación
7. Salida del agua
8. Rociador
9. Soporte de pistola
10. Soporte para varilla de pulverización
11. Cubierta trasera
12. Entrada de agua
13. Ruedas
14. Manguera de alta presión

## VI. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>VOLTAJE:</b>	220V~
<b>FRECUENCIA:</b>	50Hz
<b>POTENCIA:</b>	1400W
<b> AISLACIÓN:</b>	Clase II
<b>BOMBA:</b>	P11
<b>MATERIAL DE LA BOMBA:</b>	Aluminio
<b>MÁXIMA PRESIÓN:</b>	110 Bar
<b>PRESIÓN NOMINAL:</b>	70 Bar
<b>CAUDAL NOMINAL:</b>	5,5 L/min
<b>LARGO DE LA MANGUERA:</b>	5 mts
<b>LARGO DEL CABLE:</b>	5 mts
<b>INCLUYE:</b>	Lanza, pistola, manija, botella para detergente, y ruedas.

## VII. MONTAJE

Monte las piezas sueltas que se entregan con el aparato antes de la puesta en marcha.

### 1 . DESLICE EL SOPORTE DE LA PISTOLA A LA POSICIÓN DE LA UNIDAD IZQUIERDA .



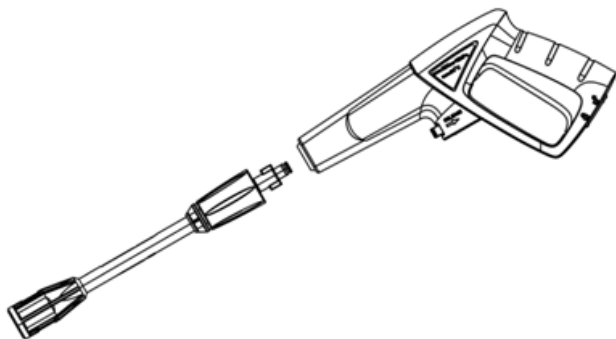


**2. DESLICE EL GANCHO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN LA POSICIÓN DE LA UNIDAD A LA DERECHA.**



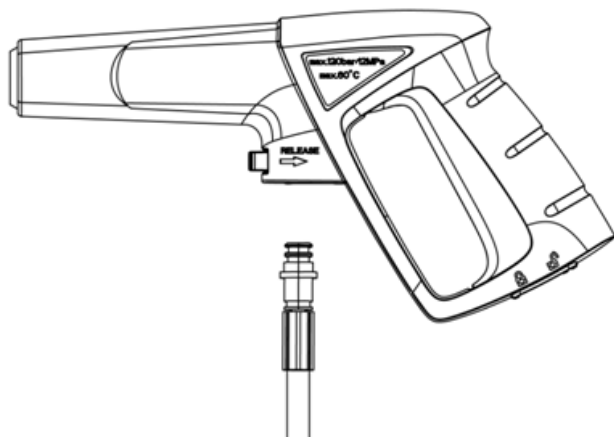
### **3. INSTALACIÓN DEL ROCIADOR**

Coloque la varilla rociadora en la pistola y gírela hasta que las dos partes estén completamente bloqueadas.



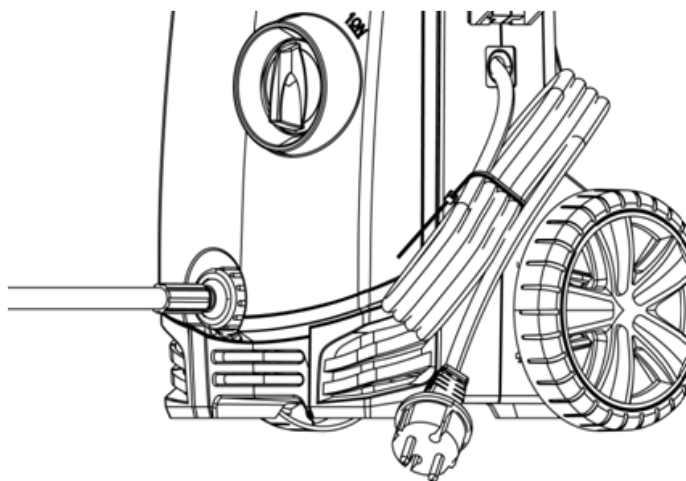
#### 4. CONECTE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA PISTOLA

Conecte el extremo plateado de la manguera de alta presión a la pistola y gire la tuerca como se indica para asegurar la conexión.



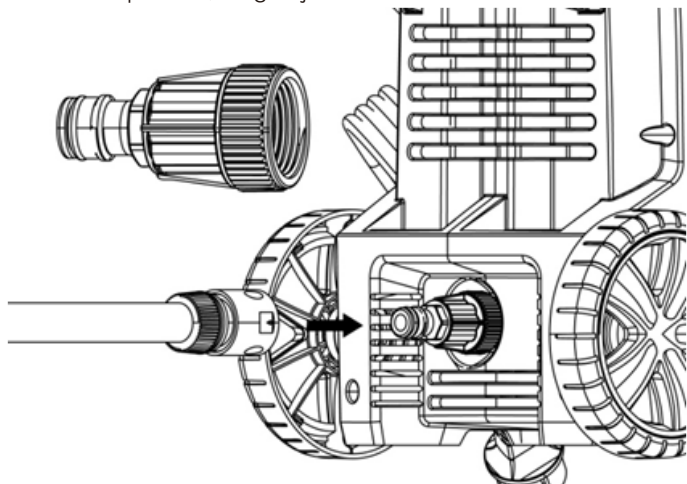
#### 5. CONECTE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN A LA SALIDA DE AGUA

Conecte el otro extremo de la manguera de alta presión a la salida de agua de la lavadora y gire el extremo giratorio negro como se indica para asegurar la conexión.



## 6. CONECTE LA MANGUERA DE JARDÍN A LA ENTRADA DE AGUA

Conecte el adaptador de manguera (acoplador hembra) a la entrada de agua de la lavadora a presión, luego ajuste.



## VIII. PUESTA EN MARCHA

*Apoye la maquina en una superficie plana y enchúfela.*

### SUMINISTRO DE AGUA

**ATENCIÓN:** Las impurezas en el agua pueden dañar la bomba de y los accesorios.

Suministro de agua de la red: esta limpiadora de alta presión es adecuada para trabajar con la manguera de succión Omaha y con válvula de reflujo para extraer agua superficial, por ejemplo, de depósitos de agua o estanques .

Llene la manguera de succión con agua.

Enrosque la manguera en la conexión de agua del aparato e insértela en la fuente de agua (p. Ej., Bidón de agua de lluvia).

Purgue el dispositivo de la siguiente manera antes de la operación:

- Encienda el aparato
- Desbloquee la palanca del gatillo.
- Empuje la palanca del gatillo (el dispositivo se encenderá).
- Deje que el dispositivo funcione (máx. 2 minutos) hasta que el agua salga sin burbujas por el gatillo.
- Suelte la palanca del gatillo.
- Bloquear la palanca del gatillo.

## IX. OPERACIÓN

Apoye la máquina en una superficie plana y enchúfela.

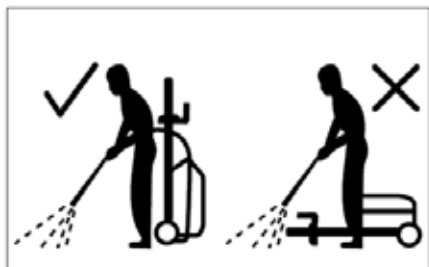
ATENCIÓN: El funcionamiento en seco durante más de 2 minutos provoca daños en la bomba. Si el aparato no acumula presión en 2 minutos, apáguelo y proceda de acuerdo con las instrucciones del capítulo " Solución de problemas ".

### OPERACIÓN DE ALTA PRESIÓN

PRECAUCIÓN: Para evitar daños mantenga una distancia de al menos 30 cm cuando utilice el chorro para limpiar superficies pintadas.

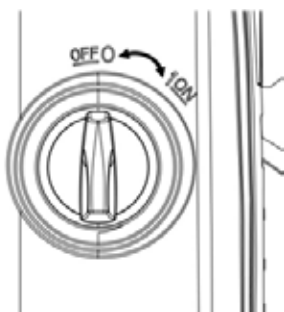


ATENCIÓN: La lavadora debe usarse sobre una superficie segura y estable en una posición vertical



Conecte el producto al suministro de energía y agua como se describe.

- Abra el suministro de agua
- Sostenga la pistola rociadora con ambas manos.
- Dirija la boquilla del accesorio elegido lejos de usted, hacia la superficie a limpiar.
- Destrahe el gatillo y presiónelo hasta que fluya una cantidad constante de agua a través de la boquilla, para permitir que escape el aire atrapado en la manguera.
- Suelte el gatillo.
- Encienda el interruptor.



- Sostenga la pistola rociadora con ambas manos. Dirija el chorro de agua hacia el objeto a limpiar y presione el gatillo.
- Suelte la palanca del gatillo; el dispositivo se apagará de nuevo y detendrá el chorro de agua. Queda alta presión en el sistema.
- iADVERTENCIA!** ¡Tenga cuidado con los contragolpes al presionar el gatillo!

## **OPERACIÓN CON DETERGENTE**

*Solo se puede agregar detergente cuando el dispositivo funciona en modo de baja presión.*



*PELIGRO: Al utilizar detergentes, se debe respetar las instrucciones de emitidas por el fabricante del detergente, especialmente las instrucciones relativas al equipo de protección personal.*

Llene el tanque con detergente diseñado específicamente para usar con lavadoras a presión.

## **MÉTODO DE LIMPIEZA RECOMENDADO**

- Rocíe el detergente con moderación sobre la superficie seca y deje que reaccione, pero que no se seque.
- Rocíe la suciedad suelta con el accesorio de alta presión.

## **INTERRUMPIR LA OPERACIÓN**

- Suelte el gatillo.
- Bloquee el gatillo.
- Coloque la pulverizadora en la posición de estacionamiento.
- Durante los descansos más largos (más de 5 minutos) también apague el aparato usando el interruptor.

## **FINALIZAR OPERACIÓN**

- Suelte el gatillo.
- Apague el aparato.
- Desconecte el enchufe del toma.

Solo separe la manguera de alta presión de la pistola o del dispositivo cuando no haya presión en el sistema.

## **APAGAR GRIFO**

- Presione el gatillo para liberar cualquier presión restante en el sistema.
- Suelte el gatillo.
- Bloquear la palanca del gatillo.

## ATENCIÓN

- Al desconectar el suministro o la manguera de alta presión puede salir agua caliente de la conexión después de la operación.
- Desconecte el aparato del suministro de agua.

## X. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO



### PRECAUCIÓN

*¡Riesgo de daños o lesiones personales!*

*Tenga cuidado con el peso del aparato durante el transporte.*

### AL TRANSPORTAR A MANO

- Apague el producto y desconéctelo del agua y del suministro eléctrico.
- Tire del asa de transporte hasta que encaje en su lugar. Coloque protectores de transporte si corresponde.
- Sujete al aparato por su asa de transporte.

### ALMACENAMIENTO

Tenga en cuenta el peso del aparato cuando lo guarde.

Almacenamiento del aparato:

- Deje la máquina en una superficie plana.
- Separe la lanza.
- Presione el botón de desconexión del gatillo y saque la manguera.
- Coloque la pistola en el almacenamiento.
- Coloque ambas lanzas en el almacenamiento.
- Enrolle la manguera y cuélguela sobre el almacenamiento.
- Guarde la conexión a la red en el compartimento de accesorios.
- Antes de períodos prolongados de almacenamiento, como durante el invierno, observe también las instrucciones de la sección de cuidados.
- Guarde siempre la limpiadora a presión, las piezas y los accesorios en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal es entre 10 ° C y 30 ° C. Guarde la hidrolavadora en interiores para evitar que el agua de la unidad se expanda.
- Recomendamos utilizar el envase original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño o una carcasa adecuados para protegerlo del polvo.

## **XI. CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Antes de todos los trabajos en el aparato, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación.

### **MANGUERA DE ALTA PRESIÓN**

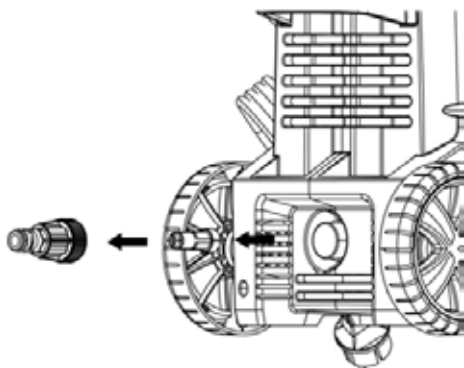
La manguera de construida especialmente con paredes reforzadas, puede dañarse fácilmente y debe almacenarse con cuidado.

- No la retuerza.
- No conduzca vehículos sobre la manguera.
- No exponga la manguera a esquinas o bordes afilados. El mal uso dará lugar a una falla prematura y anulará la garantía.

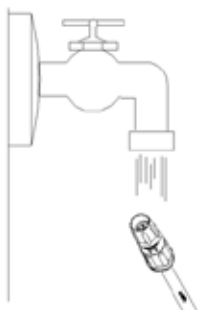
### **LIMPIAR LA CONEXIÓN DE AGUA**

Limpie el tamiz de la conexión de agua con regularidad.

Retire el acoplamiento de la conexión de agua y enjuague con agua tibia para evitar que cualquier materia extraña obstruya la bomba.



Limpie la boquilla con la herramienta de limpieza de agujas incluida. Retire la varilla rociadora de la pistola. Quite la suciedad del orificio de la boquilla y enjuague.



## XII. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Apague el aparato y retire el enchufe principal antes de realizar cualquier trabajo de cuidado y mantenimiento. El trabajo de reparación y el trabajo en los componentes eléctricos solo puede ser realizado por un servicios oficial. Puede corregir usted mismo los fallos menores con la ayuda del siguiente resumen. En caso de duda, consulte con el servicio técnico.

SÍNTOMA	CAUSA	ACCIÓN SUGERIDA
La máquina no arranca	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Máquina mal enchufada</li> <li>- Toma defectuosa</li> <li>- El fusible se ha fundido</li> <li>- Cable de extensión defectuoso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enchufe la máquina</li> <li>- Pruebe con otro enchufe.</li> <li>- Reemplace el fusible. Apague otras máquinas.</li> <li>- Pruebe sin el cable de extensión.</li> </ul>
Presión fluctuante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bomba aspirando aire</li> <li>- Válvulas sucias, gastadas o atascadas</li> <li>- Juntas de la bomba gastadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que las mangueras y las conexiones sean herméticas.</li> <li>- Limpie y reemplace o consulte al distribuidor local</li> </ul>
La máquina se detiene	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tensión de red inestable</li> <li>- Sensor térmico activado</li> <li>- Boquilla parcialmente bloqueada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe que el voltaje de la red corresponda con las especificaciones de la etiqueta.</li> <li>- Deje que la lavadora se enfríe durante 5 minutos. Limpiar la boquilla</li> </ul>
Máquina pulsante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aire en la manguera de entrada</li> <li>- Suministro inadecuado de agua de red</li> <li>- Boquilla parcialmente bloqueada</li> <li>- Filtro de agua bloqueado</li> <li>- Manguera torcida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deje que la máquina funcione con el gatillo abierto hasta que se reanude la presión de trabajo normal.</li> <li>- Verifique que el suministro de agua corresponda a las especificaciones requeridas.</li> <li>- Evite el uso de mangueras largas y delgadas (mín. 1/2 "). Limpie la boquilla / Limpie el filtro</li> <li>- Enderece la manguera.</li> </ul>
La máquina arranca, pero no sale agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bomba / mangueras o accesorio congelado</li> <li>- Sin suministro de agua</li> <li>- Filtro de agua bloqueado / Boquilla bloqueada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espere a que la bomba, las mangueras o los accesorios se descongelen. Conecte el agua de entrada.</li> <li>- Limpie el filtro / Limpie la boquilla</li> </ul>





# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

*Los defectos originados en:*

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

### ***SERVICES OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)





**HECHO EN CHINA**

**IMPORTA Y DISTRIBUYE: Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L**  
**DIRECCIÓN: Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires**